

**Art. 2.** L'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République arabe d'Egypte, d'autre part, les annexes I à VI, les protocoles 1 à 5 et l'acte final, signés à Luxembourg le 25 juin 2001, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 novembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,

P. CEYSENS

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

*Session 2002-2003.*

*Document.* — Projet de décret, n° 1813/1.

*Session 2003-2004.*

*Documents.* — Rapport, n° 1813/2. — Texte adopté en séance plénière, n° 1813/3.

*Annales.* — Discussion et adoption : Séance du midi du 5 novembre 2003.

←————→  
**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2003 — 4730

[C — 2003/36143]

**10 OKTOBER 2003.** — **Besluit van de Vlaamse regering houdende organisatie van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en de instellingsspecifieke regeling van de rechtspositieregeling van het personeel**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984, houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, inzonderheid op artikel 3, §2, vervangen bij het decreet van 7 juli 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 30 juni 2000 houdende de regeling van de rechtspositie van het personeel van sommige Vlaamse openbare instellingen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 2 februari 2001, 5 oktober 2001, 14 december 2001, 8 maart 2002, 29 maart 2002 en 19 juli 2002;

Gelet op het advies van de Directieraad van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding gegeven op 26 november 1999;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 14 oktober 2000;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 7 februari 2003;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de ambtenarenzaken, gegeven op 30 april 2003;

Gelet op protocol nr. 201.617 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap - Vlaams Gewest;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse regering, op 5 september 2003, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 30 september 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**TITEL I. — Toepassingsgebied en algemene bepalingen**

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

**Artikel 1.** Onverminderd de bepalingen van het besluit van de Vlaamse regering van 30 juni 2000 houdende de regeling van de rechtspositie van het personeel van sommige Vlaamse openbare instellingen is dit besluit van toepassing op het personeel van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding met uitzondering van het bij arbeidsovereenkomst tewerkgestelde personeel dat belast is met outplacement en loopbaanbegeleiding en met het ter beschikking stellen van uitzendkrachten aan gebruikers en van het instructiepersoneel.

**HOOFDSTUK II. — Algemene bepalingen**

**Art. 2.** Naast de algemene bepalingen, vermeld in artikel I 2 van het stambesluit VOI, wordt voor de toepassing van dit besluit verstaan onder :

1° stambesluit VOI : het besluit van de Vlaamse regering van 30 juni 2000 houdende de regeling van de rechtspositie van het personeel van sommige Vlaamse openbare instellingen;

2° instelling : de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, afgekort als VDAB;

3° centraal bestuur : de centrale diensten van de instelling;

4° subregionale tewerkstellingsdienst : lokaal klantencentrum of regionale buitendienst van de instelling;

5° raad van bestuur : het beheerscomité, het bestuursorgaan van de VDAB, zoals ingesteld door het oprichtingsdecreet van 20 maart 1984.

**Art. 3.** Elke wijziging of aanvulling aan dit besluit wordt onderworpen aan het voorafgaand advies van de directieraad van de instelling. Het advies moet worden gegeven binnen dertig kalenderdagen nadat er om verzocht werd tenzij een andere termijn wordt bepaald die niet korter mag zijn dan vijftien kalenderdagen. Deze termijnen worden opgeschort in de maand augustus. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan de adviesvereiste worden voorbijgegaan.

## TITEL II. — Werking van de instelling

### HOOFSTUK I. — *De Directieraad*

#### *Afdeling I. — Samenstelling*

**Art. 4.** De directieraad van de instelling is samengesteld uit :

1° de leidend ambtenaar;

2° de adjunct-leidend ambtenaren;

3° de afdelingshoofden van het centraal bestuur;

4° vijf directeurs van rang A2 van een subregionale tewerkstellingsdienst, die elk een provincie vertegenwoordigen. Zij worden jaarlijks aangewezen door de raad van bestuur.

#### *Afdeling II. — Bevoegdheden*

**Art. 5.** Onverminderd zijn bevoegdheden voortvloeiend uit de regeling van het stambesluit VOI, beraadslagt de directieraad over :

1° beleidsvoorstellen en problemen inzake beleidsuitvoering;

2° bevoegdheidsgeschillen binnen de instelling.

De directieraad kan bovendien op eigen initiatief of op verzoek van een lid, te allen tijde, deskundigen uitnodigen om een technische of inhoudelijke toelichting te geven van een specifiek probleem.

Buiten de gevallen van dringende noodzakelijkheid die in de notulen worden gemotiveerd, kan de directieraad slechts geldig beslissen wanneer de meerderheid van zijn leden aanwezig zijn. De voorzitter van de directieraad wijst een ambtenaar van niveau A aan die de functie van secretaris uitoefent. De secretaris is niet stemgerechtigd.

### HOOFDSTUK II. — *De Raad van Bestuur*

**Art. 6.** De raad van bestuur heeft de bevoegdheden die hem krachtens dit besluit en het stambesluit VOI zijn toegewezen en de bevoegdheden die worden geregeld in het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling.

### HOOFDSTUK III. — *De leidend ambtenaar*

**Art. 7. § 1.** De leidend ambtenaar heeft de bevoegdheden die hem krachtens dit besluit, het stambesluit VOI en het huishoudelijk reglement van de instelling toegewezen of gedelegeerd zijn.

§ 2. De leidend ambtenaar oefent de bevoegdheden van algemene aard uit die hem werden toegewezen in het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, met name :

1° Hij wordt belast met het dagelijks beheer en voert de beslissingen van de raad van bestuur uit. Hij verstrekt aan deze raad alle inlichtingen en legt aan de raad alle voorstellen voor, die voor de werking van de instelling nuttig zijn.

2° Hij woont de vergaderingen van de raad van bestuur bij. Hij leidt het personeel en zorgt voor de goede werking van de instelling. Hij oefent de bevoegdheden uit inzake het dagelijks beheer, zoals het huishoudelijk reglement deze bepaalt.

3° De raad van bestuur kan hem andere bepaalde bevoegdheden overdragen. Voor de goede werking van de instelling kan de raad van bestuur binnen de grenzen en voorwaarden die het vaststelt, de met het dagelijks beheer belaste persoon machtigen een deel van de hem verleende bevoegdheden en het ondertekenen van sommige stukken en brieven over te dragen.

4° De leidend ambtenaar vertegenwoordigt de instelling in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen, en treedt rechtsgeldig in naam en voor rekening van de instelling op, zonder dat hij dat door een beslissing van de raad van bestuur moet staven. Hij mag nochtans, met instemming van de raad van bestuur, zijn bevoegdheid om op te treden namens de instelling voor de administratieve rechtscolleges aan een of meer leden van het personeel overdragen.

§ 3. De leidend ambtenaar beschikt over een secretariaat.

#### HOOFDSTUK IV. — *De adjunct-leidend ambtenaren*

**Art. 8.** De leidend ambtenaar wordt bijgestaan door drie adjunct-leidend ambtenaren. Zij zijn medeverantwoordelijk voor het bestuur van de instelling en hebben de bevoegdheden die hen krachtens dit besluit, het stambesluit VOI en het huishoudelijk reglement van de instelling toegewezen of gedelegeerd zijn. Zij rapporteren periodiek aan de leidend ambtenaar over het gebruik van de aan hen gedelegeerde bevoegdheden.

#### TITEL III. — **De administratieve loopbaan**

##### HOOFDSTUK I. — *De functioneringsevaluatie*

**Art. 9.** Onverminderd de toepassing van artikel VIII 10, tweede lid, van het stambesluit VOI, bevraagt de externe evaluatie instantie, met het oog op de evaluatie van de adjunct-leidend ambtena(a)r(en) van de instelling en ter voorbereiding van het verslag, bovendien de afdelingshoofden en de leidend ambtenaar.

##### HOOFDSTUK II. — *Anciënniteit en rangschikking*

**Art. 10.** De anciënniteit die de ambtenaar van de instelling verworven heeft op de datum van inwerkingtreding van dit besluit krachtens een reglementaire bepaling die op hem van toepassing was, blijft behouden.

#### TITEL IV. — **Het verlof en de administratieve toestand tijdens het verlof**

**Art. 11.** In afwijking van artikel XI 35, § 3, derde lid, van het stambesluit VOI, wordt de beslissing na het advies van de raad van beroep definitief genomen door de leidend ambtenaar en voor het secretariaatspersoneel van de leidend ambtenaar door de raad van bestuur. De leidend ambtenaar en de raad van bestuur nemen respectievelijk een beslissing binnen vijftien kalenderdagen en binnen dertig kalenderdagen na ontvangst van het advies van de raad van beroep, zoniet wordt de beslissing geacht gunstig te zijn voor de betrokkene. Deze termijnen worden opgeschort in de maand augustus.

#### TITEL V. — **Bezoldigingsregeling**

##### HOOFDSTUK I. — *Bijzondere en specifieke salarisschalen*

**Art. 12.** § 1. Aan de graad van administrateur-generaal wordt de salarisschaal A315, zoals opgenomen in bijlage Ia bij dit besluit, toegekend.

§ 2. Tot 31 december 2001 blijft de salarisschaal van bijlage Ib bij dit besluit geldig.

##### HOOFDSTUK II. — *Toelagen*

###### *Afdeling I. — Merit-ratingpremie*

**Art. 13.** § 1. De directeurs en de adjuncten van de directeur die belast zijn met de leiding van een subregionale tewerkstellingsdienst kunnen bovenop hun salaris een merit-rating premie ontvangen tussen 0 en 20 % van hun salaris wanneer zij de concrete kortetermijndoelstellingen die hun bij het begin van de evaluatieperiode waren opgelegd, hebben bereikt en als uit hun functioneringsevaluatie blijkt dat zij tijdens de evaluatieperiode beter hebben gepresteerd dan normaal gezien verwacht kon worden voor deze functie.

§ 2. Het percentage aan merit-ratingpremie wordt bepaald door de raad van bestuur op voorstel van de leidend ambtenaar.

§ 3. De merit-ratingpremie wordt uitbetaald vóór 1 juli van het jaar dat volgt op het evaluatiejaar.

§ 4. De periode van toekenning van de merit-ratingpremie is gekoppeld aan de periode van toekenning van de managementstoelag.

###### *Afdeling II. — Toelage voor de secretarissen en helpers van examencommissie*

**Art. 14.** § 1. Aan de secretaris en helpers van een examencommissie van de instelling wordt een vacatietoelage toegekend waarvan het uurbedrag vastgesteld is op respectievelijk 7,65 euro en 6,73 euro.

§ 2. Deze toelage volgt de evolutie van het gezondheidsindexcijfer overeenkomstig de bepalingen van artikel XIII 22 van het stambesluit VOI.

###### *Afdeling III. — Toelagen aan ambtenaren belast met het geven van opleidingen*

**Art. 15.** § 1. Om de vervolmaking van de personeelsleden te verzekeren, kan de leidend ambtenaar voor het geven van opleidingen een beroep doen op zijn personeelsleden.

§ 2. Een toelage van 4,34 euro per uur opleiding wordt verleend aan de lesgevers die meewerken aan de vorming en de voortgezette opleiding van personeelsleden.

§ 3. De toelage, bedoeld in § 2, volgt de evolutie van het gezondheidsindexcijfer overeenkomstig de bepalingen van artikel XIII 22 van het stambesluit VOI.

#### HOOFDSTUK III. — *Verhoogde rente in geval van arbeidsongeval en ongeval op de weg naar en van het werk*

**Art. 16.** Voor de toepassing van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector wordt de rente in geval van blijvende invaliditeit en in geval van overlijden, toegekend ingevolge een arbeidsongeval of een ongeval op de weg naar en van het werk, berekend op basis van de jaarlijkse bezoldiging van het personeelslid, beperkt tot 124.000 euro per jaar.

### TITEL VI. — Slotbepalingen

#### HOOFDSTUK I. — Opheffingsbepalingen

**Art. 17.** Het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende organisatie van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en de regeling van de rechtspositie van het personeel, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 23 juli 1998, 8 juni 1999 en 6 juli 1999 wordt opgeheven wat betreft de onderdelen die niet strijdig zijn met het stambesluit VOI.

#### HOOFDSTUK II. — *Overgangsbepalingen*

##### *Afdeling I. — Overgangssalarisschalen*

**Art. 18.** § 1. De ambtenaar met de graad van hoofdmedewerker die op 30 september 2000 de salarisschaal C223 genoot, blijft verder deze salarisschaal behouden.

De salarisschaal C223 is opgenomen in bijlage Ia bij dit besluit.

§ 2. Tot 31 december 2001 blijft de salarisschaal C223 van bijlage Ib bij dit besluit geldig.

**Art. 19.** § 1. De ambtenaar die uiterlijk op 30 september 2000 de salarisschaal A215, A115 of B213 genoot, behoudt het voordeel van zijn overgangssalarisschaal tot een organieke salarisschaal voor hem voordeliger wordt.

De in het eerste lid bedoelde schalen zijn opgenomen in bijlage Ia bij dit besluit.

§ 2. Tot 31 december 2001 blijven de overgangssalarisschalen A215, A115 en B213 van bijlage Ib bij dit besluit geldig.

**Art. 20.** De informaticus, uiterlijk in dienst op 31 mei 1995, die ingeschaald werd in salarisschaal A131, geniet bij bevordering in salarisschaal respectievelijk de salarisschalen A125 en A126.

**Art. 21.** § 1. De vastbenoemde ambtenaar die op 31 december 1991 een tijdelijke benoeming had in een hogere graad van de tijdelijke personeelsformatie, op grond van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986, en uiterlijk op 31 december 1994 nog steeds belast was met dezelfde hogere functie, geniet dezelfde salarisschaal als de salarisschaal die verbonden is aan de graad waarin hij de hogere functie uitoefende.

§ 2. De inschakelingstabel is opgenomen in bijlage II bij dit besluit.

§ 3. Tenzij hij voldoet aan alle statutaire voorwaarden van bevordering in deze hogere graad, kan de ambtenaar op basis van § 1 geen aanspraak maken op bevordering in deze graad.

**Art. 22.** § 1. Het contractuele personeelslid dat op 30 september 2000 de salarisschaal B191, B181 of B171 genoot, blijft verder deze salarisschaal behouden.

§ 2. De bedoelde salarisschalen zijn opgenomen in bijlage Ia bij dit besluit.

§ 3. Tot 31 december 2001 blijven de salarisschalen B191, B181 en B171 van bijlage Ib bij dit besluit geldig.

##### *Afdeling II. — Overgangsvergoedingen en -toelagen*

**Art. 23.** § 1. Een forfaitaire vergoeding mag verleend worden aan de bestuurders en de begeleiders van niveau D en E bij de VDAB die gewoonlijk ten minste één van de volgende werkelijke lasten moeten dragen :

1° van hun administratieve standplaats verwijderd zijn voor een ononderbroken duur van acht uur of meer of voor een ononderbroken duur van vijf uur waarin het dertiende en het veertiende uur van de dag begrepen zijn;

2° overuren maken tijdens hun verplaatsing met een dienstwagen.

§ 2. De vergoeding, bedoeld in § 1, is alleen van toepassing op de personeelsleden die op 1 maart 1989 overgeheveld werden van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening naar de VDAB.

§ 3. De forfaitaire vergoeding, bedoeld in § 1, vervangt de eventuele verblijfsvergoedingen en de toelage voor buitengewone prestaties waarop de bestuurders en de begeleiders van rijtuigen aanspraak zouden kunnen maken.

§ 4. Het bedrag is vastgesteld op 153 euro (100 %) per maand.

§ 5. Voor de toepassing van de afhoudingen voor de bedrijfsvoorheffing en voor de regelingen voor sociale zekerheid en andere wordt aangenomen dat 80 % van de forfaitaire vergoeding verblijfskosten en 20 % een bezoldiging voor overuren vertegenwoordigen.

§ 6. De maandelijkse toelage volgt de evolutie van het gezondheidsindexcijfer overeenkomstig de bepalingen van artikel XIII 22 van het stambesluit VOI.

§ 7. De toelage wordt niet toegekend wanneer in de loop van een volledige kalendermaand geen enkele prestatie geleverd werd in een functie die recht geeft op de bedoelde vergoeding.

**Art. 24.** § 1. Tot 31 december 2001 wordt een toelage van 300 BEF per maand toegekend aan de ambtenaar van niveau E die belast is met de functie van bestuurder van dienstwagens en die regelmatig hulp moet bieden bij het laden en lossen van de bedoelde wagens.

§ 2. De toelage wordt niet toegekend wanneer geen enkele prestatie geleverd werd tijdens een volledige kalendermaand, in de functie die recht geeft op de toekenning van de bedoelde toelage.

*Afdeling III. — Omzetting van de bedragen van euro in Belgische frank*

**Art. 25.** De bedragen die in dit besluit in euro zijn vermeld in de artikelen, opgesomd in de hiernavolgende kolom 1, worden vanaf 1 januari 1995 tot 31 december 2001 vervangen door de bedragen in Belgische frank, vermeld in de hiernavolgende kolom 3.

	EUR	BEF
artikel 16, § 1	7,65	308,48
	6,73	271,35
artikel 17, § 2	4,34	175,00
artikel 25, § 4	153,00	6170,00

*HOOFDSTUK III. — Inwerkingtredebepalingen*

**Art. 26.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2000 met uitzondering van :

1° artikel 18, dat uitwerking heeft vanaf de datum van goedkeuring van het besluit;

2° artikel 16, 17, 23, 25, 26 en 27 die uitwerking hebben vanaf 1 januari 1995.

**Art. 27.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 oktober 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De minister vice-president van de Vlaamse regering,  
Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme,  
R. LANDUYT

Bijlage Ia

**Salarisschalen geldig vanaf 1 januari 2002**

Code	A315	A215	A115	B213
	2/3 x 2.000	1/1 x 1.000	1/1 x 750	3/1 x 500
	1/3 x 2.200	1/1 x 950	1/1 x 700	5/3 x 750
	1/3 x 2.250	1/1 x 1.000	1/1 x 750	1/3 x 950
	1/3 x 2.200	2/3 x 2.000	2/3 x 1.750	3/3 x 1.000
	1/3 x 2.250	1/3 x 1.950	1/3 x 1.700	
	1/3 x 2.500	1/3 x 2.000	1/3 x 1.750	
	1/3 x 2.450	1/3 x 1.950	3/3 x 1.000	
		2/3 x 1.750		
0	54.550	34.250	22.350	24.050
1	54.550	35.250	23.100	24.550
2	54.550	36.200	23.800	25.050
3	56.550	37.200	24.550	25.550

4	56.550	37.200	24.550	25.550
5	56.550	37.200	24.550	25.550
6	58.550	39.200	26.300	26.300
7	58.550	39.200	26.300	26.300
8	58.550	39.200	26.300	26.300
9	60.750	41.200	28.050	27.050
10	60.750	41.200	28.050	27.050
11	60.750	41.200	28.050	27.050
12	63.000	43.150	29.750	27.800
13	63.000	43.150	29.750	27.800
14	63.000	43.150	29.750	27.800
15	65.200	45.150	31.500	28.550
16	65.200	45.150	31.500	28.550
17	65.200	45.150	31.500	28.550
18	67.450	47.100	32.500	29.300
19	67.450	47.100	32.500	29.300
20	67.450	47.100	32.500	29.300
21	69.950	48.850	33.500	30.250
22	69.950	48.850	33.500	30.250
23	69.950	48.850	33.500	30.250
24	72.400	50.600	34.500	31.250
25				31.250
26				31.250
27				32.250
28				32.250
29				32.250
30				33.250

Code	B191v	B181v	B171v	C223	C223 *
	1/1 x 550	1/1 x 550	1/1 x 500	2/1 x 500	2/1 x 500
	1/1 x 500	2/1 x 500	1/1 x 550	1/1 x 450	1/1 x 450
	1/1 x 550	1/2 x 750	1/1 x 500	4/3 x 750	1/3 x 750
	5/2 x 900	1/2 x 700	1/2 x 700	2/3 x 1.000	1/3 x 800
	1/2 x 850	1/2 x 750	1/2 x 750	1/3 x 950	2/3 x 750
	6/2 x 900	2/2 x 700	2/2 x 700	2/3 x 1.000	2/3 x 1.000
		1/2 x 750	1/2 x 750		1/3 x 950
		2/2 x 700	1/2 x 700		1/3 x 1.050
		1/2 x 750	1/2 x 750		1/3 x 1.000
		1/2 x 700	2/2 x 700		
		1/2 x 750	1/2 x 750		
		1/2 x 700	2/2 x 700		
					*
0	16.750	16.700	16.350	22.100	22.350
1	17.300	17.250	16.850	22.600	22.850
2	17.800	17.750	17.400	23.100	23.350

3	18.350	18.250	17.900	23.550	23.800
4	18.350	18.250	17.900	23.550	23.800
5	19.250	19.000	18.600	23.550	23.800
6	19.250	19.000	18.600	24.300	24.550
7	20.150	19.700	19.350	24.300	24.550
8	20.150	19.700	19.350	24.300	24.550
9	21.050	20.450	20.050	25.050	25.350
10	21.050	20.450	20.050	25.050	25.350
11	21.950	21.150	20.750	25.050	25.350
12	21.950	21.150	20.750	25.800	26.100
13	22.850	21.850	21.500	25.800	26.100
14	22.850	21.850	21.500	25.800	26.100
15	23.700	22.600	22.200	26.550	26.850
16	23.700	22.600	22.200	26.550	26.850
17	24.600	23.300	22.950	26.550	26.850
18	24.600	23.300	22.950	27.550	27.850
19	25.500	24.000	23.650	27.550	27.850
20	25.500	24.000	23.650	27.550	27.850
21	26.400	24.750	24.350	28.550	28.850
22	26.400	24.750	24.350	28.550	28.850
23	27.300	25.450	25.100	28.550	28.850
24	27.300	25.450	25.100	29.500	29.800
25	28.200	26.200	25.800	29.500	29.800
26	28.200	26.200	25.800	29.500	29.800
27	29.100	26.900	26.500	30.500	30.850
28				30.500	30.850
29				30.500	30.850
30				31.500	31.850

\* geldig vanaf 1 december 2002.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 houdende organisatie van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en de instellingsspecifieke regeling van de rechtspositieregeling van het personeel.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme,

R. LANDUYT

Bijlage Ib

**Salarisschalen geldig tot en met 31 december 2001.**

Code	A315	A215	A115	B213
	2/3 x 80.000	3/1 x 40.000	3/1 x 30.000	3/1 x 20.000
	4/3 x 90.000	5/3 x 80.000	4/3 x 70.000	5/3 x 30.000
	2/3 x 100.000	2/3 x 70.000	3/3 x 40.000	4/3 x 40.000
0	2.200.000	1.380.000	900.000	970.000
1	2.200.000	1.420.000	930.000	990.000
2	2.200.000	1.460.000	960.000	1.010.000
3	2.280.000	1.500.000	990.000	1.030.000
4	2.280.000	1.500.000	990.000	1.030.000

5	2.280.000	1.500.000	990.000	1.030.000
6	2.360.000	1.580.000	1.060.000	1.060.000
7	2.360.000	1.580.000	1.060.000	1.060.000
8	2.360.000	1.580.000	1.060.000	1.060.000
9	2.450.000	1.660.000	1.130.000	1.090.000
10	2.450.000	1.660.000	1.130.000	1.090.000
11	2.450.000	1.660.000	1.130.000	1.090.000
12	2.540.000	1.740.000	1.200.000	1.120.000
13	2.540.000	1.740.000	1.200.000	1.120.000
14	2.540.000	1.740.000	1.200.000	1.120.000
15	2.630.000	1.820.000	1.270.000	1.150.000
16	2.630.000	1.820.000	1.270.000	1.150.000
17	2.630.000	1.820.000	1.270.000	1.150.000
18	2.720.000	1.900.000	1.310.000	1.180.000
19	2.720.000	1.900.000	1.310.000	1.180.000
20	2.720.000	1.900.000	1.310.000	1.180.000
21	2.820.000	1.970.000	1.350.000	1.220.000
22	2.820.000	1.970.000	1.350.000	1.220.000
23	2.820.000	1.970.000	1.350.000	1.220.000
24	2.920.000	2.040.000	1.390.000	1.260.000
25				1.260.000
26				1.260.000
27				1.300.000
28				1.300.000
29				1.300.000
30				1.340.000

Code	B191v	B181v	B171v	C223
	3/1 x 22.000	3/1 x 21.000	3/1 x 21.000	3/1 x 20.000
	12/2 x 36.000	12/2 x 29.000	12/2 x 29.000	4/3 x 30.000
				5/3 x 40.000
0	674.000	673.000	658.000	890.000
1	696.000	694.000	679.000	910.000
2	718.000	715.000	700.000	930.000
3	740.000	736.000	721.000	950.000
4	740.000	736.000	721.000	950.000
5	776.000	765.000	750.000	950.000
6	776.000	765.000	750.000	980.000
7	812.000	794.000	779.000	980.000
8	812.000	794.000	779.000	980.000
9	848.000	823.000	808.000	1.010.000
10	848.000	823.000	808.000	1.010.000
11	884.000	852.000	837.000	1.010.000
12	884.000	852.000	837.000	1.040.000
13	920.000	881.000	866.000	1.040.000
14	920.000	881.000	866.000	1.040.000
15	956.000	910.000	895.000	1.070.000
16	956.000	910.000	895.000	1.070.000
17	992.000	939.000	924.000	1.070.000
18	992.000	939.000	924.000	1.110.000
19	1.028.000	968.000	953.000	1.110.000
20	1.028.000	968.000	953.000	1.110.000
21	1.064.000	997.000	982.000	1.150.000
22	1.064.000	997.000	982.000	1.150.000
23	1.100.000	1.026.000	1.011.000	1.150.000
24	1.100.000	1.026.000	1.011.000	1.190.000
25	1.136.000	1.055.000	1.040.000	1.190.000
26	1.136.000	1.055.000	1.040.000	1.190.000
27	1.172.000	1.084.000	1.069.000	1.230.000
28				1.230.000
29				1.230.000
30				1.270.000

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 houdende organisatie van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en de instellingsspecifieke regeling van de rechtspositieregeling van het personeel.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme,  
R. LANDUYT

Bijlage II  
Omschakeling in de nieuwe loopbaanstructuur

Nieuwe rang en graad	organieke regeling	Tijdelijke benoeming in een hogere graad van de tijdelijke personeelsformatie	oude rang	oude salarisschaal
A1 Informaticus	A131	informaticus	10	10P
A1 Adjunct van de directeur	A112	adjunct-adviseur	11	113
A1 Adjunct van de directeur	A111	bestuurssecretaris	10	101
A1 Adjunct van de directeur	A111	inspecteur	10	101
C2 Hoofdmedewerker	C211	bestuurschef	24	241
C1 Medewerker	C113	onderbureauchef	22	224

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 10 oktober 2003 houdende organisatie van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en de instellingsspecifieke regeling van de rechtspositieregeling van het personeel.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme,  
R. LANDUYT

—————  
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 4730

[C — 2003/36143]

**10 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand portant organisation du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle) et règlement spécifique du statut de son personnel**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 20 mars 1984 portant création du "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling" (Office flamand de l'Emploi), notamment l'article 3, § 2, remplacé par le décret du 7 juillet 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 juin 2000 réglant le statut du personnel de certains organismes publics flamands, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 2 février 2001, 5 octobre 2001, 14 décembre 2001, 8 mars 2002, 29 mars 2002 et 19 juillet 2002;

Vu l'avis du Conseil de direction du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding », rendu le 26 novembre 1999;

Vu l'avis du Comité de gestion du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), rendu le 14 octobre 2000;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 7 février 2003;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé de la fonction publique, donné le 30 avril 2003;

Vu le protocole n° 201 617 du Comité de secteur XVIII – Communauté flamande – Région flamande;

Vu la délibération du Gouvernement flamand, le 5 septembre 2003, sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 30 septembre 2003, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme;

Après délibération,

**TITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application et dispositions générales**

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

**Article 1<sup>er</sup>.** Sans préjudice des dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 juin 2000 réglant le statut du personnel de certains organismes publics flamands, le présent arrêté est applicable au personnel du Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, à l'exception du personnel engagé dans les liens d'un contrat de travail, chargé d'outplacement et d'accompagnement de carrière, et de la mise à la disposition de travailleurs intérimaires à des utilisateurs, et du personnel d'instruction.

CHAPITRE II. — *Dispositions générales*

**Art. 2.** Outre les dispositions générales énoncées à l'article I 2 de l'arrêté de base des VOI, on entend, pour l'application du présent arrêté, par :

1° l'arrêté de base des VOI : l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 juin 2000 réglant le statut du personnel de certains organismes publics flamands;

- 2° organisme : le "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding", en abrégé : VDAB;
- 3° administration centrale : les services centraux de l'organisme;
- 4° service sous-régional de l'emploi : centre local pour les clients ou service extérieur régional de l'organisme;
- 5° conseil d'administration : le comité de gestion, l'organe de direction du VDAB, tel qu'institué par le décret de création du 20 mars 1984.

**Art. 3.** Toute modification du ou addition au présent arrêté est soumise à l'avis préalable du conseil de direction de l'organisme. L'avis doit être rendu dans les 30 jours calendaires de la demande, à moins qu'un autre délai ne soit imparti qui ne peut être inférieur à 15 jours calendaires. Ces délais sont suspendus dans le mois d'août. Faute d'avis dans le délai imparti, l'exigence en matière d'avis peut être négligée.

## TITRE II. — Fonctionnement de l'organisme

### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Le Conseil de direction*

#### *Section I<sup>re</sup>. — Composition*

**Art. 4.** Le conseil de direction de l'organisme est composé de :

- 1° du fonctionnaire dirigeant;
- 2° des fonctionnaires dirigeants adjoints;
- 3° les chefs de division de l'administration centrale;
- 4° cinq directeurs du rang A2 d'un service sous-régional de l'emploi, qui représentent chacun une province. Ils sont désignés annuellement par le conseil d'administration.

#### *Section II. — Compétences*

**Art. 5.** Sans préjudice de ces compétences découlant des dispositions de l'arrêté de base des VOI, le conseil de direction délibère sur :

- 1° les propositions en matière de politique et les problèmes relatifs à l'exécution de la politique;
- 2° les conflits de compétence au sein de l'organisme.

En outre, le conseil de direction peut en tout temps, d'initiative ou à la demande d'un membre, inviter des experts en vue d'une explication technique ou de fond lors de la discussion d'un problème spécifique.

Outre les cas d'urgence motivés dans le procès-verbal, le conseil de direction ne délibère valablement que lorsque la majorité de ses membres est présente. Le président du conseil de direction désigne un fonctionnaire de niveau A qui assurera la fonction de secrétaire. Le secrétaire n'a pas voix délibérative.

### CHAPITRE II. — *Le Conseil d'administration*

**Art. 6.** Le conseil de direction a les compétences qui lui sont conférées en vertu du présent arrêté et de l'arrêté de base des VOI, ainsi que les compétences réglées par le décret du 20 mars 1984 portant création du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling ».

### CHAPITRE III. — *Le fonctionnaire dirigeant*

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Le fonctionnaire dirigeant a les compétences qui lui sont conférées ou déléguées en vertu du présent arrêté, de l'arrêté de base des VOI et du règlement d'ordre intérieur de l'organisme.

§ 2. Le fonctionnaire dirigeant exerce les compétences de nature générale qui lui sont conférées par le décret du 20 mars 1984 portant création du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling ».

1° Il est chargé de la gestion journalière et exécute les décisions du conseil de direction. Il fournit à ce conseil toutes informations et lui soumet toutes les propositions utiles au fonctionnement de l'organisme;

2° Il assiste aux réunions du conseil d'administration. Il dirige le personnel et veille au bon fonctionnement de l'organisme. Il exerce les compétences en matière de gestion journalière telles que définies par le règlement d'ordre intérieur;

3° Le conseil d'administration peut lui déléguer d'autres compétences. En vue du bon fonctionnement de l'organisme, le conseil d'administration peut, dans les limites et aux conditions fixées par lui, habiliter la personne chargée de la gestion journalière, à déléguer une partie des compétences lui conférées et la signature de certains documents et lettres.

4° Le fonctionnaire dirigeant représente l'organisme en justice ou ailleurs, et agit valablement au nom et pour le compte de l'organisme, sans qu'il doive le justifier par une décision du conseil d'administration. Il peut néanmoins, moyennant l'assentiment du conseil d'administration, déléguer sa compétence d'action au nom de l'organisme devant les juridictions administratives, à un ou plusieurs membres du personnel;

§ 3. Le fonctionnaire dirigeant dispose d'un secrétariat.

CHAPITRE IV. — *Les fonctionnaires dirigeants adjoints*

**Art. 8.** Le fonctionnaire dirigeant est assisté par trois fonctionnaires dirigeants adjoints. Ils sont co-responsables de l'administration de l'organisme et ont les compétences qui leur sont conférées ou déléguées en vertu du présent arrêté, de l'arrêté de base des VOI et du règlement d'ordre intérieur de l'organisme. Ils font périodiquement rapport au fonctionnaire dirigeant sur l'emploi des pouvoirs qui lui ont été délégués.

**TITRE III. — La carrière administrative**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *L'évaluation fonctionnelle*

**Art. 9.** Sans préjudice de l'application de l'article VIII 10, alinéa 2 de l'arrêté de base des VOI, l'instance d'évaluation extérieure se renseigne également, en vue de l'évaluation du (des) fonctionnaire(s) dirigeant(s) adjoint(s) de l'organisme et de la préparation du rapport, auprès des chefs de division et du fonctionnaire dirigeant.

CHAPITRE II. — *Ancienneté et classement*

**Art. 10.** L'ancienneté acquise par le fonctionnaire de l'organisme à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté en vertu d'une disposition réglementaire qui lui était applicable, reste maintenue.

**TITRE IV. — Les congés et la position administrative pendant les congés**

**Art. 11.** Par dérogation à l'article IX 35, § 3, alinéa 3, de l'arrêté de base des VOI, la peine disciplinaire est prononcée à titre définitif par le fonctionnaire dirigeant, après avis du conseil de recours, et par le conseil d'administration pour le personnel du secrétariat du fonctionnaire dirigeant. Le fonctionnaire dirigeant et le conseil d'administration prennent une décision respectivement dans les quinze jours calendaires et dans les trente jours calendaires de la réception de l'avis du conseil de recours, sinon la décision est réputée favorable pour l'intéressé. Ces délais sont suspendus dans le mois d'août.

**TITRE V. — Le régime des rémunérations**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Echelles de traitement spéciales et spécifiques*

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'échelle de traitement A 315 telle que reprise en annexe Ia du présent arrêté est attribuée au grade d'administrateur général.

§ 2. L'échelle de traitement de l'annexe Ib au présent arrêté reste valable jusqu'au 31 décembre 2001.

CHAPITRE II. — *Allocations**Section I<sup>re</sup>. — Prime au mérite*

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Les directeurs et les adjoints du directeur chargés de la direction d'un service sous-régional de l'emploi peuvent obtenir, en sus de leur traitement, une prime au mérite de 0 à 20 % de leur traitement lorsqu'ils ont atteint les objectifs concrets à court terme qui leur étaient imposés au début de la période d'évaluation, et s'il apparaît de leur évaluation fonctionnelle que leur performance durant la période d'évaluation a été meilleure que la performance normalement attendue de cette fonction.

§ 2. Le pourcentage de la prime au mérite est fixé par le conseil d'administration sur la proposition du fonctionnaire dirigeant.

La prime au mérite est payée avant le 1<sup>er</sup> juillet de l'année qui suit l'année d'évaluation.

§ 4. La période de l'attribution de la prime au mérite est liée à la période de l'attribution de l'allocation de la prime managériale.

*Section II. — Allocation pour les secrétaires et assistants d'un jury d'examen*

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Il est alloué au secrétaires et assistants d'un jury d'examen de l'organisme une indemnité de vacation, dont le montant horaire est fixé respectivement à 7,65 euros et 6,73 euros.

§ 2. Cette allocation suit l'évolution de l'indice de santé, conformément aux dispositions de l'article XII 22 de l'arrêté de base des VOI.

*Section III. — Allocations octroyées aux fonctionnaires chargés de formations*

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Afin d'assurer le perfectionnement des membres du personnel, le fonctionnaire dirigeant peut faire appel à ses membres du personnel pour des formations.

§ 2. Il est octroyé une allocation de 4,34 euros par heure de formation aux enseignants qui collaborent à la formation et la formation continue de membres du personnel.

§ 3. L'allocation visée au § 2 suit l'évolution de l'indice de santé, conformément aux dispositions de l'article XII 22 de l'arrêté de base des VOI.

CHAPITRE III. — *Rente majorée en cas d'accident du travail et d'accident survenu sur le chemin du travail*

**Art. 16.** Pour l'application de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, la rente est calculée, dans le cas d'une invalidité permanente et d'un décès, accordée suite à un accident du travail ou un accident survenu sur le chemin du travail, sur la base de la rémunération annuelle du membre du personnel, plafonnée à 124 000 euros par an.

**TITRE VI. — Dispositions finales****CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions abrogatoires**

**Art. 17.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 1 juin 1995 portant organisation du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » et statut du personnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 juillet 1998, 8 juin 1999 et 6 juillet 1999 est abrogé pour ce qui concerne les parties n'étant pas contraires à l'arrêté de base des VOI.

**CHAPITRE II. — Dispositions transitoires****Section I<sup>re</sup>. — Traitements transitoires**

**Art. 18.** § 1<sup>er</sup>. Le fonctionnaire ayant le grade de collaborateur en chef, qui au 30 septembre 2000 bénéficiait de l'échelle de traitement C223, conserve cette échelle de traitement.

L'échelle de traitement C223 est reprise à l'annexe I au présent arrêté.

§ 2. L'échelle de traitement de l'annexe Ib au présent arrêté reste valable jusqu'au 31 décembre 2001.

**Art. 19.** Le fonctionnaire qui, au 30 septembre 2000 au plus tard, bénéficiait de l'échelle de traitement A215, A115 ou B213, conserve l'avantage de son échelle de traitement transitoire jusqu'à ce qu'une échelle de traitement organique devienne plus avantageuse pour lui.

Les échelles de traitement visées à l'alinéa premier sont reprises à l'annexe Ia du présent arrêté.

§ 2. Les échelles de traitement transitoires A215, A115 et B213 de l'annexe Ib au présent arrêté restent valables jusqu'au 31 décembre 2001.

**Art. 20.** L'informaticien en service au plus tard le 31 mai 1995, dont l'insertion barémique s'est effectuée dans l'échelle de traitement A131, bénéficie en cas de promotion en échelle de traitement respectivement des échelles de traitement A125 et A126.

**Art. 21.** § 1<sup>er</sup>. Le fonctionnaire nommé à titre définitif qui, au 31 décembre 1991, avait une nomination temporaire dans un grade supérieur du cadre organique du personnel temporaire, en vertu de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, telle que modifiée par l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 et, au plus tard le 31 décembre 1994, était toujours chargé des mêmes fonctions supérieures, bénéficie de la même échelle de traitement que celle rattachée au grade dans lequel il exerçait les fonctions supérieures.

§ 2. Le tableau d'insertion barémique est repris à l'annexe I du présent arrêté.

§ 3. A moins qu'il ne remplisse les conditions de promotion à ce grade supérieur, le fonctionnaire ne peut pas prétendre à une promotion à ce grade sur la base du § 1<sup>er</sup>.

**Art. 22.** § 1<sup>er</sup>. Le membre du personnel contractuel qui, au 30 septembre 2000, bénéficiait de l'échelle de traitement B191, B181 ou B171, conserve cette échelle de traitement.

§ 2. Les échelles de traitement susvisées sont reprises à l'annexe Ia du présent arrêté.

§ 3. Les échelles de traitement B191, B181 et B171 de l'annexe Ib au présent arrêté restent valables jusqu'au 31 décembre 2001.

**Section II. — Indemnités et allocations transitoires**

**Art. 23.** § 1<sup>er</sup>. Une indemnité forfaitaire peut être allouée aux chauffeurs et convoyeurs des niveaux D et E qui doivent :

1° être éloignés de leur résidence administrative pour une durée ininterrompue de huit heures ou davantage, ou pour une durée ininterrompue de cinq heures, en ce compris les treizième et quatorzième heures de la journée;

2° effectuer des heures supplémentaires lors de leurs déplacements en voiture de service.

§ 2. L'indemnité visée au § 1<sup>er</sup> n'est applicable qu'aux membres du personnel transférés, le 1<sup>er</sup> mars 1989, de l'Office national de l'Emploi au VDAB.

§ 3. L'indemnité forfaitaire visée au § 1<sup>er</sup> remplace les éventuelles indemnités de séjour et l'allocation pour prestations à titre exceptionnel auxquelles pourraient prétendre les chauffeurs et convoyeurs de véhicules.

§ 4. Le montant est fixé à 153 EUR (100 %) par mois.

§ 5. En ce qui concerne les retenues du précompte professionnel et les règlements de la sécurité sociale et autres, il est admis que 80% de l'indemnité forfaitaire représentent les frais de séjour et 20% une rémunération d'heures supplémentaires.

§ 6. L'indemnité suit l'évolution de l'indice de santé, conformément aux dispositions de l'article XIII 22 de l'arrêté de base des VOI.

§ 7. L'indemnité n'est pas allouée lorsque, au cours d'un mois calendaire complet, aucune prestation n'a été fournie dans une fonction donnant droit à l'indemnité en question.

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. Jusqu'au 31 décembre 2001, il est octroyé une allocation de 300 FB par mois au fonctionnaire du niveau E chargé des fonctions de chauffeur de voitures de service et qui doit régulièrement aider à charger et décharger lesdites voitures.

§ 2. L'allocation n'est pas octroyée lorsque, au cours d'un mois calendaire complet, aucune prestation n'a été fournie dans une fonction donnant droit à l'allocation en question.

*Section III. — Conversion des montants d'euros en francs belges*

**Art. 25.** Les montants mentionnés au présent arrêté en euros aux articles énumérés dans la colonne 1 ci-après sont remplacés, du 1<sup>er</sup> janvier 1995 au 31 décembre 2001, par les montants en francs belges mentionnés dans la colonne 3 ci-après.

	EUR	BEF
Article 16, § 1 <sup>er</sup> .	7,65	308,48
	6,73	271,35
Article 17, § 2.	4,34	175,00
Article 25, § 4.	153,00	6170,00

*CHAPITRE III. — Dispositions d'entrée en vigueur*

**Art. 26.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2000, à l'exception :

- 1° de l'article 18, qui produit ses effets à la date de l'adoption de l'arrêté;
- 2° des articles 16, 17, 23, 25, 26 et 27 qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 1995;

**Art. 27.** Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 octobre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand, et Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

Annexe Ia

**Echelles de traitement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2002**

Code	A315	A215	A115	B213
	2/3 x 2 000	1/1 x 1 000	1/1 x 750	3/1 x 500
	1/3 x 2 200	1/1 x 950	1/1 x 700	5/3 x 750
	1/3 x 2 250	1/1 x 1 000	1/1 x 750	1/3 x 950
	1/3 x 2 200	2/3 x 2 000	2/3 x 1 750	3/3 x 1 000
	1/3 x 2 250	1/3 x 1 950	1/3 x 1 700	
	1/3 x 2 500	1/3 x 2 000	1/3 x 1 750	
	1/3 x 2 450	1/3 x 1 950	3/3 x 1 000	
		2/3 x 1 750		
0	54.550	34.250	22.350	24.050
1	54.550	35.250	23.100	24.550
2	54.550	36.200	23.800	25.050
3	56.550	37.200	24.550	25.550
4	56.550	37.200	24.550	25.550
5	56.550	37.200	24.550	25.550
6	58.550	39.200	26.300	26.300
7	58.550	39.200	26.300	26.300
8	58.550	39.200	26.300	26.300

9	60.750	41.200	28.050	27.050
10	60.750	41.200	28.050	27.050
11	60.750	41.200	28.050	27.050
12	63.000	43.150	29.750	27.800
13	63.000	43.150	29.750	27.800
14	63.000	43.150	29.750	27.800
15	65.200	45.150	31.500	28.550
16	65.200	45.150	31.500	28.550
17	65.200	45.150	31.500	28.550
18	67.450	47.100	32.500	29.300
19	67.450	47.100	32.500	29.300
20	67.450	47.100	32.500	29.300
21	69.950	48.850	33.500	30.250
22	69.950	48.850	33.500	30.250
23	69.950	48.850	33.500	30.250
24	72.400	50.600	34.500	31.250
25				31.250
26				31.250
27				32.250
28				32.250
29				32.250
30				33.250

Code	B11z*	B11z*	B11z*	C223	C223
	1/1 x 550	1/1 x 550	1/1 x 500	2/1 x 500	2/1 x 500
	1/1 x 500	2/1 x 500	1/1 x 550	1/1 x 450	1/1 x 450
	1/1 x 550	1/2 x 750	1/1 x 500	4/3 x 750	1/3 x 750
	5/2 x 900	1/2 x 700	1/2 x 700	2/3 x 1 000	1/3 x 800
	1/2 x 850	1/2 x 750	1/2 x 750	1/3 x 950	2/3 x 750
	6/2 x 900	2/2 x 700	2/2 x 700	2/3 x 1 000	2/3 x 1 000
		1/2x 750	1/2 x 750		1/3 x 950
		2/2 x 700	1/2 x 700		1/3 x 1 050
		1/2 x 750	1/2 x 750		1/3 x 1 000
		1/2 x 700	2/2 x 700		
		1/2 x 750	1/2 x 750		
		1/2 x 700	2/2 x 700		
					*
0	16.750	16.700	16.350	22.100	22.350
1	17.300	17.250	16.850	22.600	22.850
2	17.800	17.750	17.400	23.100	23.350
3	18.350	18.250	17.900	23.550	23.800
4	18.350	18.250	17.900	23.550	23.800
5	19.250	19.000	18.600	23.550	23.800
6	19.250	19.000	18.600	24.300	24.550
7	20.150	19.700	19.350	24.300	24.550

8	20.150	19.700	19.350	24.300	24.550
9	21.050	20.450	20.050	25.050	25.350
10	21.050	20.450	20.050	25.050	25.350
11	21.950	21.150	20.750	25.050	25.350
12	21.950	21.150	20.750	25.800	26.100
13	22.850	21.850	21.500	25.800	26.100
14	22.850	21.850	21.500	25.800	26.100
15	23.700	22.600	22.200	26.550	26.850
16	23.700	22.600	22.200	26.550	26.850
17	24.600	23.300	22.950	26.550	26.850
18	24.600	23.300	22.950	27.550	27.850
19	25.500	24.000	23.650	27.550	27.850
20	25.500	24.000	23.650	27.550	27.850
21	26.400	24.750	24.350	28.550	28.850
22	26.400	24.750	24.350	28.550	28.850
23	27.300	25.450	25.100	28.550	28.850
24	27.300	25.450	25.100	29.500	29.800
25	28.200	26.200	25.800	29.500	29.800
26	28.200	26.200	25.800	29.500	29.800
27	29.100	26.900	26.500	30.500	30.850
28				30.500	30.850
29				30.500	30.850
30				31.500	31.850

\* valable à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 portant organisation du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » et règlement spécifique du statut de son personnel.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

Annexe Ib

**Echelles de traitement valables jusqu'au 31 décembre 2001 inclus**

Code	A315	A215	A115	B213
	2/3 x 80 000	3/1 x 40 000	3/1 x 30 000	3/1 x 20 000
	4/3 x 90 000	5/3 x 80 000	4/3 x 70 000	5/3 x 30 000
	2/3 x 100 000	2/3 x 70 000	3/3 x 40 000	4/3 x 40 000
0	2.200.000	1.380.000	900.000	970.000
1	2.200.000	1.420.000	930.000	990.000
2	2.200.000	1.460.000	960.000	1.010.000
3	2.280.000	1.500.000	990.000	1.030.000
4	2.280.000	1.500.000	990.000	1.030.000
5	2.280.000	1.500.000	990.000	1.030.000
6	2.360.000	1.580.000	1.060.000	1.060.000
7	2.360.000	1.580.000	1.060.000	1.060.000
8	2.360.000	1.580.000	1.060.000	1.060.000
9	2.450.000	1.660.000	1.130.000	1.090.000

10	2.450.000	1.660.000	1.130.000	1.090.000
11	2.450.000	1.660.000	1.130.000	1.090.000
12	2.540.000	1.740.000	1.200.000	1.120.000
13	2.540.000	1.740.000	1.200.000	1.120.000
14	2.540.000	1.740.000	1.200.000	1.120.000
15	2.630.000	1.820.000	1.270.000	1.150.000
16	2.630.000	1.820.000	1.270.000	1.150.000
17	2.630.000	1.820.000	1.270.000	1.150.000
18	2.720.000	1.900.000	1.310.000	1.180.000
19	2.720.000	1.900.000	1.310.000	1.180.000
20	2.720.000	1.900.000	1.310.000	1.180.000
21	2.820.000	1.970.000	1.350.000	1.220.000
22	2.820.000	1.970.000	1.350.000	1.220.000
23	2.820.000	1.970.000	1.350.000	1.220.000
24	2.920.000	2.040.000	1.390.000	1.260.000
25				1.260.000
26				1.260.000
27				1.300.000
28				1.300.000
29				1.300.000
30				1.340.000

Code	B191v	B181v	B171v	C223
	3/1 x 22.000	3/1 x 21.000	3/1 x 21.000	3/1 x 20.000
	12/2 x 36.000	12/2 x 29.000	12/2 x 29.000	4/3 x 30.000
				5/3 x 40.000
0	674.000	673.000	658.000	890.000
1	696.000	694.000	679.000	910.000
2	718.000	715.000	700.000	930.000
3	740.000	736.000	721.000	950.000
4	740.000	736.000	721.000	950.000
5	776.000	765.000	750.000	950.000
6	776.000	765.000	750.000	980.000
7	812.000	794.000	779.000	980.000
8	812.000	794.000	779.000	980.000
9	848.000	823.000	808.000	1.010.000
10	848.000	823.000	808.000	1.010.000
11	884.000	852.000	837.000	1.010.000
12	884.000	852.000	837.000	1.040.000
13	920.000	881.000	866.000	1.040.000
14	920.000	881.000	866.000	1.040.000
15	956.000	910.000	895.000	1.070.000
16	956.000	910.000	895.000	1.070.000

17	992.000	939.000	924.000	1.070.000
18	992.000	939.000	924.000	1.110.000
19	1.028.000	968.000	953.000	1.110.000
20	1.028.000	968.000	953.000	1.110.000
21	1.064.000	997.000	982.000	1.150.000
22	1.064.000	997.000	982.000	1.150.000
23	1.100.000	1.026.000	1.011.000	1.150.000
24	1.100.000	1.026.000	1.011.000	1.190.000
25	1.136.000	1.055.000	1.040.000	1.190.000
26	1.136.000	1.055.000	1.040.000	1.190.000
27	1.172.000	1.084.000	1.069.000	1.230.000
28				1.230.000
29				1.230.000
30				1.270.000

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 portant organisation du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » et règlement spécifique du statut de son personnel.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

Annexe II

**Transition à la nouvelle structure de carrière**

Rang et grade nouveaux	régime organique	Nomination temporaire dans un grade supérieur du cadre organique temporaire	ancien rang	ancienne échelle de traitement
A1 Informaticien	A 131	informaticien	10	10P
A1 Adjoint du directeur	A112	directeur adjoint;	11	113
A1 Adjoint du directeur	A111	secrétaire d'administration	10	101
A1 Adjoint du directeur	A111	inspecteur	10	101
C2 Collaborateur en chef	C211	chef administratif	24	241
C1 Collaborateur	C113	sous-chef de bureau	22	224

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 octobre 2003 portant organisation du "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding" et règlement spécifique du statut de son personnel.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2003 — 4731

[C - 2003/36158]

**17 OKTOBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende oprichting en samenstelling van een raad van beroep voor sommige Vlaamse openbare instellingen**

De Vlaamse regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 14 juli 1998 betreffende het gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op artikel 67, § 2;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 20ter, § 2, ingevoegd bij het decreet van 5 juli 1989 en gewijzigd bij het decreet van 7 juli 1998;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 32ter, ingevoegd bij het decreet van 12 december 1990 en gewijzigd bij het decreet van 7 juli 1998;